

العجوز والعنزة

مكتبة الطفل . مكتبة الطفل . مكتبة الطفل . ١٤ حكايات شعبية



العَجُوزُ وَالْعَنْزُ

قِصَّةُ



مكتبة الطفل
دائرة ثقافة الاطفال
وزارة الثقافة والاعلام
الجمهورية العراقية

حكايات شعبية

حكاية
العجوز والعنز

شندل ومندل
ونجمة الصبح

تأليف: سعيد جبار فرحان
رسوم: نشأت الألوسي





كانَ ياما كانَ . . في مكانٍ بعيدٍ ، امرأةٌ عجوزٌ تعيشُ في كوخٍ من
الطينِ . وكانَ في داخلِ الكوخِ سردابٌ (قبو) صغيرٌ تُخبئُ فيه العجوزُ بعضَ
حاجياتِها . وكانَ لدى العجوزِ عترةٌ تعيشُ على حليبِها ولبنِها .



وَذَاتَ يَوْمٍ أَمْطَرَتِ السَّمَاءُ مَطَرًا غَزِيرًا حَتَّى أَنْ سَقَفَ
الْكُوخِ أَخَذَ يَتَهَدَّمُ شَيْئًا فَشَيْئًا . وَفِي تِلْكَ الْأَثْنَاءِ قَالَتِ
الْمَرْأَةُ لِلْعَتْرَةِ : سَنَبْتُ أَيْتَاهَا الْعَتْرَةُ مَا لَمْ نَذْهَبْ إِلَى السَّرْدَابِ
وَنَخْتَبِئُ فِيهِ حَتَّى يَهْدَأَ الْمَطَرُ .
فَأَجَابَتِ الْعَتْرَةُ : لَنْ أَنْزِلَ إِلَى السَّرْدَابِ .



عندئذٍ قالتِ العجوزُ : اذا لم تَتْرَلي
سأذهبُ للقَصَّابِ وأطلبُ منه أنْ يذَبْحَكَ .

فردَّتِ العترةُ : اذهبي .

خَرَجَتِ العجوزُ وَمَضَتْ الى القَصَّابِ . . وحينَ وصلتُ هناكَ قالتُ :

هَيَّا أَيُّهَا الْقَصَّابُ . . اذْهَبْ وَادْبَحْ عَتَرَتِي ، فَهِيَ تَرْفُضُ أَنْ تَنْزَلَ إِلَى
السَّرْدَابِ .

قَالَ الْقَصَّابُ : الْمَطَرُ غَزِيرٌ . . وَلَنْ أَذْهَبَ مَعَكَ أَيُّهَا الْعَجُوزُ .
قَالَتِ الْعَجُوزُ : حَسَنًا . . إِنْ لَمْ تَذْهَبْ مَعِي . . فَسَأَذْهَبُ لِلْحَدَّادِ وَأَطْلُبُ



مِنْهُ أَنْ يَعْمِيَ سَكَاتُكَ لِتُصْبِحَ بِدُونِ فَائِدَةٍ
قَالَ الْقَصَّابُ : اذْهَبِي .



وأخذتِ العجوز تمشي حتّى وصلتِ الحدّادَ :

- تعالَ أيها الحدّادُ وأعمِ سكاكينَ القصّابِ فهو لا يُريدُ أنْ يذبحَ

عنزتي ، وعنزتي ترفضُ أنْ تنزِلَ الى السِردابِ .

قالَ الحدّادُ : اذهبي . . فلنْ أتحركَ في هذا المطرِ .

قالتِ العجوزُ : حسناً . . إن لم تذهبْ معي . . فسأذهبُ للنَّهرِ وأطلبُ منه

أنْ يُطفئَ نارَكَ .

قالَ الحدّادُ : اذهبي .



ومضت العجوزُ الى النهرِ :
أيُّها النهرُ تعالَ وأطفئِ نارَ الحَدَّادِ .
فالحَدَّادُ لا يُريدُ أن يعميَ سكاكينَ القِصَّابِ .
وعِترتي لا تُريدُ أن تنزِلَ الى السِردابِ .
قال النهرُ : لن أذهبَ معكَ في هذا المطرِ .



قالتِ العجوزُ : حَسَنًا . . إن لم تَفْعَلْ هذا فسأذهبُ الى البعيرِ وأطلبُ منه
أن يشربَ ماءكَ كُلَّهُ .

قال النهرُ : اذهبي :



وأخذتِ العجوزُ تسيرُ باتجاهِ بيتِ البعيرِ :
يا أيُّها البعيرُ تعالَ واشربْ ماءَ النهرِ.



النَّهْرُ لَا يُرِيدُ أَنْ يُطْفِئَ نَارَ الْحَدَادِ .
وَالْحَدَادُ لَا يُرِيدُ أَنْ يُعْمِيَ سَكَاتِ الْقَصَابِ .
وَالْقَصَابُ لَا يُرِيدُ أَنْ يَذْبَحَ عَتْرَتِي .
وَعَتْرَتِي لَا تُرِيدُ أَنْ تَنْزِلَ إِلَى السَّرْدَابِ .





قال البعير : لا أستطيع أن أمشي في هذا المطر .
قالت العجوز : حسناً . . . ما دمت قد رفضت فساذهب للحبل وأطلب
منه أن يجرّك جراً .

قال البعير : اذهبي .

وذهبت العجوز الى الحبل :

أيها الحبلُ تعال وجرّ البعير .

فالبعير لا يريد أن يشرب ماء النهر .

والنهر لا يريد أن يُطفئ نار الحداد .

والحداد لا يريد أن يُعمي سكاكين القصاب .

والقَصَّابُ لَا يُرِيدُ أَنْ يَذْبَحَ عَتْرِي .

وَعَتْرَتِي لَا تُرِيدُ أَنْ تَنْزِلَ إِلَى السِّرْدَابِ .

قَالَ الْحَبْلُ : شَعْرِي نَظِيفٌ . وَلَا يُمَكِّنُنِي أَنْ أُسِيرَ فِي هَذَا الْمَطَرِ .

قَالَتِ الْعَجُوزُ : مَا دَمْتَ عَلَى هَذِهِ الْحَالِ . . فَأَنَا ذَاهِبَةٌ إِلَى الْفَأْرِ لِيَقْرَضَكَ .

قَالَ الْحَبْلُ : اذْهَبِي .



وأخذتِ العجوزُ تَمْشِي نحو جُحْرِ الفَأْرِ :
أَيْهَا الفَأْرُ تَعَالَ واقْرَضِي الحَبْلَ .
فالحَبْلُ لَا يُرِيدُ أَنْ يَجْرِيَ البَعِيرَ .
والبَعِيرُ لَا يُرِيدُ أَنْ يَشْرَبَ ماءَ النَّهْرِ .
وَالنَّهْرُ لَا يُرِيدُ أَنْ يُطْفِئَ نَارَ الحَدَادِ .
وَالْحَدَادُ لَا يُرِيدُ أَنْ يَعْميَ سَكَكِينَ القَصَابِ .
وَالْقَصَابُ لَا يُرِيدُ أَنْ يَذْبَحَ عَتْرَتِي .



وَعَتَرْتَنِي (آهٍ مِنْ عَتَرْتَنِي) لَا تَقْبَلُ أَنْ تَنْزِلَ إِلَى السِّرْدَابِ .
فَقَالَ الْفَأْرُ : لَا أُسْتَطِيعُ أَنْ أَحْرِّكَ قَدَمِيَّ فِي هَذَا الْمَطَرِ .
قَالَتِ الْعَجُوزُ : مَا دَمْتَ كَذَلِكَ فَسَأَسْتَدْعِي الْهَرَّ لِأَكُلْكَ .
قَالَ الْفَأْرُ وَهُوَ يُومِئُ بِرَأْسِهِ : اذْهَبِي أَيْتَهَا الْعَجُوزُ . . إِلَى هَرِّكَ .





وأخذتِ العجوزُ تركضُ
نحو كوخِ الهرِّ . . كان الهرُّ جائعاً
وهو ينتظرُ أن يهدأ المطرُ بصبرٍ نافذٍ :
أيها الهرُّ تعالِ وطاردِ الفأرَ .
فالفأرُ يرفضُ أن يقرضَ الحبلَ .
والحبلُ لا يريدُ أن يجرَّ البعيرَ .
والبعيرُ لا يقبلُ أن يشربَ ماءَ النهرِ .
والنهرُ رفضَ أن يُطفئَ نارَ الحدادِ .
والحدادُ لم يتحركْ ليعمي سكاكينَ القصابِ .

والقصابُ لم يذهبْ لِيَذْبَحَ عَتْرَتِي .

وعَتْرَتِي لَا تُرِيدُ أَنْ تَنْزِلَ إِلَى السِّرْدَابِ .

عندئذٍ وَقَفَ الْهَرُّ وَهُوَ يَفْكُرُ عَمِيقاً . . . حَتَّى قَالَ :

أَيْنَ هُوَ الْفَأْرُ . . . دُلَّنِي عَلَيْهِ أَيْتَهَا

الْعَجُوزُ .



وَأَخَذَتِ الْهَرَّةُ نَحْوَ جُحْرِ الْفَأْرِ . . وَحِينَ أَرَادَ الْهَرُّ أَنْ يَنْقُضَ عَلَى الْفَأْرِ قَالَ
الْفَأْرُ : كَلَّا لَا تَفْعَلْ ذَلِكَ سَأَذْهَبُ لِأَقْرَضَ الْحَبْلَ .
وَحِينَ اقْتَرَبَ الْفَأْرُ مِنَ الْحَبْلِ . . قَالَ الْحَبْلُ : قِفْ مَكَانَكَ . . سَأَذْهَبُ
لِأَجْرَ الْبَعِيرِ جَرًّا .
وَحِينَ صَارَ الْحَبْلُ قَرِيبًا إِلَى رَقَبَةِ الْبَعِيرِ قَالَ الْبَعِيرُ : مَاذَا تَفْعَلُ أَيُّهَا الْحَبْلُ . .
سَأَذْهَبُ حَالًا لِأَشْرَبَ مَاءَ النَّهْرِ .
وَمَدَّ الْبَعِيرُ رَأْسَهُ لِيَشْرَبَ مَاءَ النَّهْرِ . . صَاحَ النَّهْرُ :
أَيُّهَا الْبَعِيرُ . . أَيُّهَا الْبَعِيرُ . . لَا تَفْعَلْ ذَلِكَ سَأَذْهَبُ وَأُطْفِئُ نَارَ الْحَدَّادِ .
وَمَا إِنَّ اقْتَرَبَ النَّهْرُ مِنْ دَكَّانِ الْحَدَّادِ حَتَّى قَالَ الْحَدَّادُ :
لَا تَفْعَلْ شَيْئًا أَيُّهَا النَّهْرُ . . أَتُرِكَ نَارِي فَسَأَذْهَبُ لِأَعْمِيَ سَكَاتِينَ
الْقَصَّابِ .



ولمّا ذهبَ الحدّادُ الى دُكانِ القَصّابِ صاحَ به القَصّابُ :
توقّفْ أيّها الحدّادُ . وعودْ الى دُكانِكَ . . فأنا ذاهبٌ لأذبحَ عترةَ العَجوزِ .
وحيث وصلَ القَصّابُ الى كوخِ المرأةِ العَجوزِ . . . صاحَتِ العترةُ :
ماذا؟ . . القَصّابُ؟ . . كلاً لا تفعلْ شيئاً سأنزِلُ الى السِردابِ .
عندئذٍ رَضِيتِ العَجوزُ . . ودخلتْ مع عترتها الى السِردابِ حتى هدا
المطرُ . . أما أنا فقد عُدْتُ من هناكَ لأقصرَ لكم الحكايةَ كما حدثتْ .



شَنْدَلٌ وَمَنْدَلٌ
وَنَجْمَةُ الصُّبْحِ





كانُ ياما كانَ . وقد تغيرَ ذلك الذي كان . وأصبحَ في عِدادِ النسيانِ
عَنزَةُ أُمِّ ، لها ثلاثةُ جِداءٍ صغيرةٍ ، فأما أولُهم فكان اسْمُهُ شَنْدَلُ وأما الثاني فاسْمُهُ
مَنْدَلُ وثالثُهم هي نَجْمَةُ الصُّبْحِ .

وكانتِ العَنزَةُ الأُمُّ تذهبُ كلَّ صباحٍ وتَجلبُ لهم الطعامَ والكِساءَ مثلَ كلِّ
أُمٍّ . وفي أحدِ أيامِ ذلك الزمانِ خرجتِ الأُمُّ منذُ الصُّباحِ كعادَتِها وقالتُ :
إنني ذاهبةٌ أيها الأولادُ . . فأياكم واللعبَ خارجَ المنزلِ . وإذا جاء الذئبُ



فلا تفتحوا له الباب . وإذا قال لكم إني أمُّكم فلا تصدِّقوه واطلبوا منه أن يُريكم يده ، فإذا كانت حمراء فاعلموا أنني قد رجعتُ . . وإذا كانت خلافَ ذلك فهذا يعني أنه الذئبُ .

ولكن الذي حدثَ لم يكن بالحُسابِ . . فقد سَمِعَ الذئبُ كلَّ شيءٍ . إذ كان في تلك اللحظة يَسْتَرِيقُ السَّمْعَ بين الشُّجيراتِ قُربَ بيتِ العنزة . فصبغَ يدهُ بالأحمرِ . . ثم استلقى على فراشه لينعم بالراحة قليلاً . . وليستعدَّ لوليمته

الجديدة . وما إن مرَّ وقتُ كافٍ حتى ذهبَ الى كوخِ العترة . . وهناك وقفَ
وأخذَ يدقُّ البابَ قائلاً :

– افتحوا البابَ أيها الصَّغارُ . . فأنا أمُّكم قد عُدْتُ لكم بالطَّعام .
والتفتَ الصَّغارُ الى بعضهم . . ووقفَ شَدْلُ وقالَ : أخرجي يدكِ حتى
نُصدِّقَكَ .





ومدَّ الذئبُ يدهُ المصبوغةَ ، فوافقَ الصِّغارُ . . ولكنَّ نجمةَ الصُّبحِ كانتُ خائفةً . . فهي تشمُّ رائحةَ شرِّ . . وما إن فتَحوا البابَ حتى هجمَ الذئبُ :
- ها . . ها . . ها . . هذه المرةَ لن أرحلَ بدونكم .

واختطفَ الذئبُ شَدَلَ ومَنَدَلَ ، ولكنَّ نجمةَ الصُّبحِ اختفتْ خلفَ العنبرِ .
ومرَّ وقتٌ طويلٌ حتى عادتِ الأمُّ وهي حاملةُ العلفِ . . ولكنها فُوجئتُ . فقد كانَ البابُ مفتوحاً ، والكوخُ مبعثراً . . فصاحتِ الأمُّ :

- ماذا يحدثُ . . أين صِغاري ؟ لماذا البابُ مفتوحٌ . . ولا أحدٌ من صِغاري هنا ؟

وعندئذٍ خرجتْ نجمةُ الصُّبحِ وهي بحالٍ سيئةٍ من الخوفِ والرُّعبِ :

- أمّاه . . لقد احتالَ علينا الذئبُ وحملَ شَدَلَ ومَنَدَلَ معه .

حزنتِ العترةُ الأمُّ وخرجتْ غاضبةً تطلبُ الثَّارَ قائلةً :

- إذا عثرتُ عليكِ أيها الذئبُ فسأرميكِ في بئرٍ . . وأدقُّ عظامَكَ .





وفي مكانٍ آخر . . وضع الذئبُ قِدرًا من ماءٍ على النارِ وقد أمسكَ بشندلٍ
ومندلٍ من أُذُنَيْهِمَا . . وأخذتِ العترةُ تسيرُ وتسألُ في الطُّرقاتِ . . وكلما دَقَّتْ
باباً قالوا لها «ليسَ هذا هو بيتُ الذئبِ» . وفي نهايةِ اليومِ استطاعتُ أن تهتديَ
إلى كوخهِ . ذلكَ لأنها سمِعتُهُ يهْدُدُ طفلَها . . فوقفتُ في الأعلى ورمتُ حفنةً
من الحصى في القدرِ فصاحَ الذئبُ :

— من الذي تجرّأ وأهانني ؟

ردَّتِ العترةُ : أنا العترةُ ذاتُ الحافِرَيْنِ . . حافِرانِ لي على الأرضِ وقرنانِ لي
فوقَ الأرضِ . . من الذي سَلَبَ شندلي ومندلي فليُخرجِ الآنَ لمُحارَبَتِي .
فصاحَ الذئبُ : أنا الذي أخذتهما وأنا الذي سيُخرجُ لمحاربتك .
وهكذا اتفقا أن يتصارعا .

أعطتِ العترةُ إناءً من الحليبِ والقيمرِ للحدّادِ مُقابلَ أن يَحِدَّ لها
قرْنَيْهَا . فشكرَها الحدّادُ وأخذَ يَحِدُّ قرْنَيْها حتى أصبحتُ كالسَّكِينِ .
أما الذئبُ فلم يكن يملكُ شيئاً . إنه يعتاشُ على السرقة والغش دائماً . فما الذي
فَعَلَهُ لكي يُقدِّمَ ثمناً للحدّادِ لكي يَحِدَّ له أسنانهُ ؟ لقد حملَ كيساً منفوخاً لا أحدَ

يعرف بماذا ملأه . . وكان الذئب فرحاً الى حد بعيد . فقد تصور أن الحداد لن يفتح الكيس إلا بعد أن يحد له أسنانه . . ولكن الحداد بعد أن وضع الذئب على الكرسي وشده، اختلى قليلاً وفتح الكيس فتدفق هواء فاسد على وجهه . غضب الحداد وقال :

- حسناً أيها الذئب . . سأقدم لك هدية مقابل هذا؟
وأخذ الحداد يقطع أسنان الذئب بملقط ويضع بدلها أسناناً من الخشب .
والذئب يتألم ويتلوى والحداد يقول :



- إني أردُّ لك هديتك يا صديقي الذئب :

وهكذا خرجا في الصُّباح - على مرأى من جميع الحيوانات . . ووقفت العنزةُ
ثائرةً غاضبةً . . تريدُ الانتقامَ . . وما هي إلا لحظات حتى اشتبكَا وسط صياحِ
الحيواناتِ ، وحاولَ الذئبُ أنْ يعضَّ العنزةَ ولكنَّ أسنانه تساقطتُ . .
وبلمحةٍ غيظٍ طعنتِ العنزةُ الذئبَ وألقتهُ بعيداً .

في ذلكَ الحينِ حملتِ العنزةُ الأمُّ شندلَ ومندلَ واستقبلتهم في الطريقِ نجمةُ
الصُّبحِ ومضوا في الطريقِ الى كوخهم . . وهم يُرددون :

- انا العنزةُ ذاتُ الحافرينِ

حافرانِ لي على الارضِ

وقرنانِ لي فوقَ الارضِ

قد جئتُ بشندلي

واستعدتُ مندلي

كانت هذه حكايةً صغيرةً من زمانٍ بعيدٍ . . وما أكثرَ حكاياتِ ذلكَ الزمانِ .





مكتبة الطفل . مكتبة الطفل . مكتبة الطفل . مكتبة الطفل . مكتبة الطفل . مكتبة الطفل . مكتبة الطفل .

الجمهورية العراقية - وزارة الثقافة والاعلام - دائرة ثقافة الاطفال - مكتبة الطفل

الناشر : دائرة ثقافة الاطفال - ص. ب ١٤١٧٦ بغداد

ثمن النسخة داخل العراق ٥٠ فلساً عراقياً
وخارج العراق ١٥٠ فلساً عراقياً أو ما يعادلها